



ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ

Модуль В

технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі та
технічного регламенту водогрійних котлів,
що працюють на рідкому чи газоподібному паливі



Зареєстрований у Реєстрі ООВ «ТЕСКО»
№ UA.TR.006.B.00201-10.
Дата видачі 06.04.2010р.

Назва і адреса виробника:

«PROTHERM PRODUCTION s.r.o.» Словацька Республіка,
Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica - Slovak Republic

Тип продукції:

Котли (апарати) газові стандартні опалювальні водогрійні
торговельної марки PROTHERM, типу: MOV, KOO, KOV, моделі:
GEPARD 23 MOV, PANTHER 25 KOO, PANTHER 25 KOV,
Код УКТ ЗЕД 8403.

Висновки про проведену перевірку: на підставі проведеної експертизи технічної документації та
визнання протоколів випробувань типового зразка продукції, а саме: котла (апарата) газового
стандартного опалювального водогрійного, встановлено, що продукція відповідає вимогам:

- [003] технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі
(постанова Кабінету Міністрів України N 748 від 27.08.08р.) - маркування енергоефективності котлів ★★;
- [004] технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі
(постанова Кабінету Міністрів України № 856 від 24.09.08р.);
- стандартам з офіційно опублікованого переліку національних стандартів:
ДСТУ EN 297:2005, ДСТУ EN 625:2002.

Дані про ідентифікацію типу: дивись на звороті.
Файл технічної документації № 006.1-002 ред. 00.

На підставі:

- протоколи № 04/060 від 26.02.2010р., № 04/061 від 26.02.2010р. авторизованої випробувальної лабораторії фірми
«Saunier Duval ECCI» (17, rue de la Petite Baratte – 44315 NANTES Cedex 03 – Франція, ат. акр. COFRAC - 1-0135);
- протоколи № 30-10497/1 від 27.01..2010р., № 30-10231/1 від 30.10.2009р. випробувальної лабораторії SZU (Hudcova 56b,
621 00 BRNO - CZ, ат. акр. 1015);
- висновку про проведену перевірку № 006-002 від 16.03.2010р.

Кожна одиниця продукції маркується національним знаком відповідності
згідно постанови Кабінету Міністрів України від 29.11.2001 р. N 1599.



Сертифікат діє: з 06.04.2010р. без обмеження терміну дії.

Керівник



Орган з оцінки відповідності
Ідентифікаційний
код 31564770

С.П. Ющенко

ТОВ «ТЕСКО»
ас.53, м. Київ, 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності «ТЕСКО»:
№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.

Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.



www.tecko.com.ua

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine
Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:
№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.
Testing laboratory «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.

03142, м. Київ, вул. ак. Кримського, 4-а, tel. +38-(044) – 537 6995, tel./fax +38-(044) – 455 7849, e-mail: cert.centre@gmail.com



ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

Додаток до сертифікату перевірки типу
Реєстраційний № UA.TR.006.B.00201-10 від 06.04.2010р.

Дані про ідентифікацію типу: Котли (апарати) газові стандартні опалювальні водогрійні,
торговельної марки PROTHERM, типу: MOV, KOO, KOV, моделі:
GEPARD 23 MOV, PANTHER 25 KOO, PANTHER 25 KOV,
призначені для опалювання та гарячого водопостачання будинків і споруд.

Тип та модель	Маркування енергоефективності котлів (коефіцієнт корисної дії)
MOV: GEPARD 23 MOV	★ ★
KOO: PANTHER 25 KOO	
KOV: PANTHER 25 KOV	

Ідентифікаційний опис типового зразка:

Котел PANTHER 25 KOV з природною тягою, виробництва фірми Protherm Production s.r.o., є настінним водогрійним проточним котлом призначений для нагріву води в системах центрального опалення квартир, житлових будинків, приміщень виробничого призначення, майстерень і т. ін. Котел також призначений для нагріву санітарної води у вторинному теплообміннику і забезпечує модуляцію потужності в обох режимах роботи (на опалення і гаряче водопостачання) в межах діапазону 8.4 кВт - 24.6 кВт для природного газу і 8.4 кВт - 24.6 кВт для скрапленого газу. За схемою викидів продуктів згорання котел належить до категорії В11вс. Щодо видів газоподібного палива, котел належить до категорій - І2н, І3р та І2н3р.

Основні складові котла PANTHER 25 KOV:

- Автоматика управління котлом Protherm (регулювання і захист);
- Газова арматура Honeywell з модуляцією типу VK8515MR4522 для природного газу і VK 8515M4504 для скрапленого газу;
- пальник інжекційний Vaillant, типу 0020015653 (для газу G 20 - форсунки Ø 1.20 мм; для газу G 31 – форсунки Ø 0.73 мм);
- два електроди розпалу з високою напругою і електрод іонізації полум'я для захисту у разі втрати полум'я;
- основний теплообмінник для нагріву опалювальної води (далі позначається HW);
- відкрита камера згорання;
- простір для горіння з плоскою кришкою, тепловою ізоляцією (стійкою до відкритого полум'я) і вічком для спостереження за полум'ям;
- випрямляч вихідних газів, викидний клапан і вихлоп газу з вихідним патрубком Ø 125 мм.;
- гідравлічний блок Vaillant, типу 0020052971 ;
- теплообмінник Vaillant, типу 0020036658 ;
- санітарний теплообмінник SWEP, типу 0020005800
- повітря пристрій pressure вимикача HUBA 4000121232
- захисний пристрій від зворотної тяги типу EAW 0020042376;
- двохвидісний циркуляційний насос WILO (Glow-worm), типу 0020052940, з автоматичним відокремлювачем повітря;
- захисний пристрій від нестачі води LOT (датчик тиску);
- клапан автоматичного відокремлення повітря CALEFFI;
- датчик температури EPCOS;
- обмежувач температури EPCOS, типу 00200040475, що захищає від перегріву;
- клапан запобіжний Caleffi з дренажем- 3 бари;
- байпас;
- триходовий клапан VAILLANT;
- вторинний теплообмінник VAILLANT;
- датчик протоку (гарячої води) GEALAN;
- датчик температури гарячої води;
- клапан VAILLANT - клапан дренажу;
- пристрої управління (кнопка вкл./викл, кнопка MODE, КНОПКА RESET, кнопки настройки + і - ;
- електронний пульт правління Vaillant, типу 0020080497, багатофункціональний дисплей;
- лампи індикації (режим ОПАЛЕННЯ, режим ГАРЯЧЕ ВОДОПОСТАЧАННЯ, тиск ОПАЛЕННЯ, помилка, полум'я);
- розширювальний бак ZILMET (8 л).

Всі частини змонтовані на рамі і закриті кожухом, що складається з трьох швидкоз'ємних кришок. Пристрої управління і лампи контролю розташовані в передній нижній частині. Котел має розміри 330 мм x 410 мм і висоту 740 мм. Вага котла - 32 кг.

Керівник

С.П. Ющенко

ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ, 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності «ТЕСКО»

№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.

Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.



www.tecko.com.ua

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine

Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:

№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.

Testing laboratory «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.

03142, м. Київ, вул. ак. Кримського, 4-а, tel. +38-(044) – 587 6995, tel./fax +38-(044) – 455 7849, e-mail: cert centre@gmail.com